



Bruksela, 17 czerwca 2022 r.
(OR. en)

10403/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0128(NLE)

SCH-EVAL 89
VISA 106
COMIX 330

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	17 czerwca 2022 r.
Do:	Delegacje

Nr poprz. dok.:	9755/22
Dotyczy:	Projekt decyzji wykonawczej Rady ustanawiającej zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2021 r. oceny spełnienia przez Cypr warunków niezbędnych do stosowania dorobku Schengen w dziedzinie wspólnej polityki wizowej

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2021 r. oceny spełnienia przez Cypr warunków niezbędnych do stosowania dorobku Schengen w dziedzinie wspólnej polityki wizowej. Przedmiotowa decyzja została przyjęta przez Radę na posiedzeniu w dniu 17 czerwca 2022 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2021 r. oceny spełnienia przez Cypr warunków niezbędnych do stosowania dorobku Schengen w dziedzinie wspólnej polityki wizowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ocena stosowania dorobku Schengen w dziedzinie wspólnej polityki wizowej została przeprowadzona w odniesieniu do Cypru w dniach 28 listopada – 3 grudnia 2021 r. W wyniku przeprowadzonej oceny przyjęto – decyzją wykonawczą Komisji C(2022) 960 – sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie i wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) Należy wydać zalecenia w sprawie działań naprawczych, jakie Cypr powinien podjąć w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny. W świetle znaczenia, jakie ma stosowanie umów o ułatwieniach wizowych zawartych przez UE oraz właściwe stosowanie m.in. przepisów dotyczących wymogów wizowych nałożonych na obywateli Rosji, a także w obliczu ważnej roli odgrywanej przez konsulów honorowych oraz dużego znaczenia formularza wniosku wizowego, naklejki wizowej, wizowego systemu informacyjnego i krajowego systemu IT, w tym pobierania odcisków palców, a także stanu personelu i szkoleń personelu, priorytetowo należy potraktować zalecenia 1, 6, 7, 15, 18–24, 26, 28, 29, 36 i 37 zawarte w przedmiotowej decyzji.
- (3) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom krajowym państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od jej przyjęcia Cypr powinien opracować plan działań, w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania wszelkich niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA, CO NASTĘPUJE:

Cypr powinien:

Kwestie ogólne

1. zapewnić bezzwłocznie, aby wszystkie umowy o ułatwieniach wizowych zawarte przez UE były stosowane przez konsulaty cypryjskie (w tym umowa zawarta z Federacją Rosyjską);
2. zgłosić Komisji państwa trzecie, których obywatele mają obowiązek posiadania tranzytowej wizy lotniskowej, a które nie są wymienione we wspólnym wykazie zawartym w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 810/2009¹ (dalej: „kodeks wizowy”) i zapewnić, aby wszystkie kategorie osób wymienione w art. 3 ust. 5 kodeksu wizowego były zwolnione z tego wymogu;

¹ Dz.U. L 243 z 15.9.2009, s. 1–58.

3. zapewnić, aby Ministerstwo Spraw Zagranicznych, cypryjskie konsulaty, jak również usługodawcy zewnętrzni udostępniali publicznie w spójny i ustrukturyzowany sposób wszelkie istotne informacje związane z ubieganiem się o wizy krótkoterminowe na Cypr;
4. dokonać przeglądu instrumentów prawnych (umów) zawartych z usługodawcami zewnętrznymi w celu dostosowania tych instrumentów do przepisów kodeksu wizowego oraz zapewnienia regularnego monitorowania pracy usługodawców zewnętrznych i rejestrowania działań monitorujących;
5. ustanowić odpowiednie procedury i praktyki odnoszące się do ustalania stanowiska Cypru w zakresie uznawania lub nieuznawania dokumentów podróży wymienionych w wykazie dokumentów podróży określonym na mocy decyzji nr 1105/2011/UE¹;
6. zapewnić, aby wszystkie konsulaty cypryjskie używały tego samego formularza wniosku wizowego, zawierającego jak najwięcej rubryk ze standardowego formularza wniosku określonego w załączniku I do kodeksu wizowego, niezbędnych w kontekście przetwarzania wniosków o krajowe wizy krótkoterminowe;
7. zacząć pobierać odciski palców od osób ubiegających się o wizę; wyposażyć w tym celu wszystkie konsulaty; przeszkolić personel i dostosować krajowy system informatyczny oraz wewnętrzne procedury konsulatów;
8. zapewnić, aby wszystkie cypryjskie konsulaty wymagały od osób składających wnioski o wizę² przedłożenia dokumentów potwierdzających, zgodnie z ujednoliconym wykazem dokumentów potwierdzających przyjętym przez Komisję oraz zgodnie z umowami o ułatwieniach wizowych zawartymi przez UE;
9. zapewnić, aby cypryjski formularz dotyczący pokrywania kosztów pobytu przez inną osobę był zgodny z wymogami określonymi w kodeksie wizowym;
10. zapewnić w sposób systemowy, aby we wszystkich konsulatach osoby ubiegające się o wizę dołączały do swojego wniosku podrózne ubezpieczenie medyczne³;

¹ Dz.U. L 287 z 4.11.2011, s. 9.

² Z wyjątkiem członków rodziny obywateli Unii, do których zastosowanie ma dyrektywa 2004/38/WE, oraz członków rodziny obywateli państw EOG korzystających z przysługujących im praw do swobodnego przemieszczania się.

³ Z wyjątkiem członków rodziny obywateli Unii, do których zastosowanie ma dyrektywa 2004/38/WE, oraz członków rodziny obywateli państw EOG korzystających z przysługujących im praw do swobodnego przemieszczania się.

11. zapewnić, aby opłaty wizowe oraz kategorie osób zwolnionych z takich opłat były zgodne z odpowiednimi przepisami kodeksu wizowego i dyrektywy 2004/38/WE;
12. zapewnić, aby we wszystkich cypryjskich konsulatach okres ważności wizy jednokrotnego wjazdu obejmował 15-dniowy dodatkowy okres oraz aby wizy wielokrotnego wjazdu były wydawane na zasadzie kaskadowej określonej w kodeksie wizowym lub w odpowiednich umowach o ułatwieniach wizowych zawartych przez UE;
13. zapewnić, aby wszystkie cypryjskie konsulaty wydawały wizy w formacie zgodnym ze zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1683/951;
14. ustanowić wyczerpujący wykaz wpisów, które mogą być dodawane w sekcji „uwagi” na naklejce wizowej oraz poinstruować konsulaty, żeby nie duplikowały obowiązkowych wpisów;
15. zapewnić, aby kopie formularzy odmowy podpisane przez wnioskodawców były przechowywane w archiwach jako część dokumentacji, a powody wydania odmowy podane w formularzu były zgodne z wynikiem rozpatrzenia wniosku;
16. odstąpić od przedłużania wiz w oparciu o powody, które wykraczają poza powody określone w kodeksie wizowym, i równocześnie odstąpić od wykluczania z góry możliwości przedłużenia wizy poprzez oznaczanie wizy wpisem „nieodnawialna”;

Wizowy system informacyjny/krajowy system informatyczny

17. przyspieszyć tworzenie nowego systemu informatycznego do przetwarzania wniosków wizowych oraz ściśle monitorować odpowiednie zmiany na poziomie unijnym w tym zakresie;
18. poinstruować konsulaty, aby wprowadzały do systemu wszystkie wymagane dane z wniosku wizowego;
19. zapewnić istnienie odpowiedniego systemu rezerwowego we wszystkich konsulatach na wypadek awarii technicznej;

¹ Dz.U. L 198 z 28.7.2017, s. 24.

20. poinstruować konsulaty, aby ograniczyły do minimum wydawanie ręcznie wypełnianych wiz oraz zapewniły, aby takie wizy były wydawane wyłącznie jako wizy jednokrotnego wjazdu; zapewnić, aby informacje o ręcznie wypełnionych wizach były wprowadzane do systemu informatycznego;
21. poinstruować konsulaty, aby natychmiast zaczęły wykorzystywać możliwość oferowaną przez system informatyczny, pozwalającą stworzyć indywidualne prawa dostępu w zależności od statusu pracownika i jego roli w procesie rozpatrywania wniosków;
22. zapewnić, aby dostęp do stanowisk pracy we wszystkich konsulatach był możliwy wyłącznie po podaniu indywidualnego hasła oraz wyegzekwować, aby hasła te były regularnie zmieniane oraz nie były udostępniane osobom postronnym;

Zarządzanie administracyjne i organizacja

23. bezzwłocznie wzmocnić kadrowo Departament ds. Schengen w Ministerstwie Spraw Zagranicznych;
24. opracować stałą strukturę szkoleniową oraz regularne programy szkoleniowe dotyczące wszystkich istotnych aspektów unijnej polityki wizowej, a w szczególności tych mających już zastosowanie wobec Cypru (np. prawa członków rodziny obywateli UE/państw EOG);
25. rozważyć ustanowienie egzaminu z przetwarzania wniosków wizowych, przynajmniej dla pracowników oddelegowanych na placówki przed ich wyjazdem;
26. zapewnić, aby podczas wykonywania swoich obowiązków konsulowie honorowi przestrzegali odpowiednich przepisów kodeksu wizowego, szczególnie tych dotyczących bezpiecznego przekazywania i przechowywania danych; w szczególności bezzwłocznie zapewnić, aby konsulaty honorowe nie posiadały niewypełnionych naklejek wizowych i nie były już uprawnione do umieszczania ich w dokumentach podróży;
27. rozważyć rozszerzenie współpracy z usługodawcami zewnętrznymi jako alternatywy dla włączania konsulatów honorowych w rozpatrywanie wniosków wizowych;

Kair

28. zapewnić, aby formularze wniosku wizowego były należycie wypełniane przez wnioskodawców oraz aby przy składaniu wniosku weryfikowano, czy został on prawidłowo wypełniony;
29. zapewnić, aby jakość fotografii dołączanych przez wnioskodawców do wniosków wizowych i przechowywanych w krajowej bazie danych była zgodna odpowiednimi normami ICAO;
30. zapewnić, aby autentyczność dokumentów podróży i informacji o wcześniejszych pobytach na Cyprze była systematycznie weryfikowana i aby wszelkie niezgodne z prawem wykorzystanie wcześniej wydanych wiz było należycie uwzględniane;
31. w oparciu o analizę ryzyka, ustanowić pisemne zasady określające, w jakich przypadkach wnioskodawca powinien zostać wezwany na rozmowę; zapewnić, aby sporządzana była pisemna notatka z rozmowy oraz rozpatrywania wniosku wizowego lub ich pisemne streszczenie, najlepiej w systemie informatycznym, tak aby można było do nich sięgnąć w razie potrzeby;
32. zapewnić, aby w dokumentacji wniosku zawsze wskazywano, kto podjął decyzję w sprawie wniosku i okresu ważności wizy;
33. w miarę możliwości wzmocnić kadrowo konsulaty personelem zatrudnionym na stałe zamiast pracownikami sezonowymi zatrudnianymi krótkoterminowo;
34. rejestrować liczbę i numery seryjne niewypełnionych naklejek wizowych natychmiast po ich dostarczeniu do konsulatu z ministerstwa;
35. ustanowić jasny i bezpieczny protokół niszczenia starej dokumentacji i zapewnić, aby proces ten był nadzorowany przez pracownika konsulatu;

Moskwa

36. w celu zapewnienia, aby wymogi odnoszące się do przekraczania granicy cypryjskiej przez obywateli rosyjskich (oraz objętych obowiązkiem wizowym obywateli ukraińskich) były równorzędne z wymogami wizowymi na mocy przepisów unijnych, zagwarantować odpowiednią weryfikację warunków wjazdu i przeprowadzenie oceny ryzyka przed przybyciem obywateli rosyjskich (oraz objętych obowiązkiem wizowym obywateli ukraińskich);
37. zmienić proces ubiegania się o wizę typu „Pro-Visa”: nadal mogłaby istnieć możliwość składania wniosku przez internet, ale warunki i procedury powinny zostać dostosowane do umowy o ułatwieniach wizowych UE–Rosja oraz do przepisów kodeksu wizowego, a wizy powinny być wydawane w formie jednolitej naklejki wizowej przed podróżą wnioskodawcy; zapewnić, aby niekompletne, ale dopuszczalne wnioski były przyjmowane;
38. zapewnić, aby niekompletne, ale dopuszczalne wnioski były przyjmowane;
39. zapewnić, aby formularz dotyczący pokrywania kosztów pobytu przez inną osobę był wykorzystywany wyłącznie wtedy, gdy osoba pokrywająca koszty pobytu mieszka na Cyprze;
40. zapewnić, aby w odniesieniu do wniosków składanych przez wszystkich obywateli rosyjskich sprawdzane było, czy warunki wjazdu zostały spełnione, oraz prowadzona była ocena ryzyka;
41. rozważyć zmianę przydziału zadań między miejscowymi pracownikami konsulatu;
42. zapewnić, aby informacje o akredytowanych pośredniczących podmiotach komercyjnych były przekazywane do wiadomości publicznej, a konsul regularnie monitorował te podmioty.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodnicząca / Przewodniczący